

د قرآن نور

شپرویشتمه جز - درس 262: سورة ق - ايات 20-45

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ	ذَٰلِكَ	يَوْمٌ	الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾
او پوکے به اووهلی شی	په شپیلئ کبن	دا	ورخ ده	د وعدے -

وَجَاءَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَعَهَا	سَائِقٌ	وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾
اوراخی به	هر	نفس	سره د هغ (به وی)	یو شړلو والا / روانولو والا	او یو گواهی ورکولو والا -

لَقَدْ	كُنْتَ	فِي غَفْلَةٍ	مَنْ هَذَا	فَكَشَفْنَا
البتہ بے شکہ	وے ته	په غفلت کبن	د دے نه	نولری کره مونبر
عَنكَ	غِطَاءَكَ	فَبَصَّرَكَ	الْيَوْمَ	حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾
ستا نه	پردہ ستا	نو نظر ستا	نن	ډیر تیز دے -

وَقَالَ	قَرِينُهُ	هَذَا	مَا	لَدَيَّ	عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾
او وائی به	ملگرے د هغه (فرشته)	دا دے	خه چه	خما سره دے	تیار -

أَلْفِيَا	فِي جَهَنَّمَ	كُلٌّ	كَفَّارٍ	عَنِيْدٍ ﴿٢٤﴾
تاسو دوانره اوغورزوی	په دوزخ کبن	هر	ډیر ناشکره	سرکشه / دشمنی ساتلو والا -

مَنَّاعٍ	لَلْخَيْرِ	مُعْتَدٍ	مُرِيْبٍ ﴿٢٥﴾
ډیر منع کولو والا	د خیر نه	د حد نه وتلے	په شک کبن غورزیدلے -

د قرآن نور

شپرویشتمہ جز - درس 262: سورة ق - ايات 20-45

الَّذِي	جَعَلَ	مَعَ	اللَّهِ	إِلَيْهَا
چا چہ	جوړ کړو	سرہ	د الله	يو الوه
ءَاخَرَ	فَأَلْقِيَاهُ	فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾		
دويم / دوهم	پس تاسو دوانړه او غورزوي دے	په سخت عذاب کښي -		

قَالَ	قَرِيْنُهُ	رَبَّنَا	مَا	أَطْعَيْتُهُ
واي به	ملگرے دهغه (شيطان)	اے ځمونږ به !	نه وو	سرکشه جوړ کړے ما دے
وَلَكِنْ	كَانَ	فِي ضَلَالٍ	بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾	
او ليکن	وو دے	په گمراهي کښي	د ډير لري -	

قَالَ	لَا تَخْتَصِمُوا	لَدَيَّ	وَقَدْ
هغه به فرمائي چہ	مه تاسو جگرے کوي	ځما سره	حالانکه ښه شکه
قَدَّمْتُ	إِلَيْكُمْ	بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾	
مخکښي ليرے دے ما	طرفته ستاسو	وعيد ا ویرول -	

مَا	يُبَدَّلُ	الْقَوْلُ	لَدَيَّ	وَمَا	أَنَا	بِظَلْمٍ	لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾
نه	بدليري	خبره	ځما سره	او نه يم	څه	څوک ظلم کولو والا	په بنديانو باندې -

د قرآن نور

شپرویشتمه جز - درس 262: سورة ق - ايات 20-45

يَوْمَ	نَقُولُ	لِجَهَنَّمَ	هَلِ	أَمْتَلَاتِ	وَتَقُولُ	هَلْ	مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾
په کومه ورځ چه	مونږ وايو	جهنم ته	آيا	ته ډک شوئې	هغه به وائی	آيا شته	څه نور -

وَأُزْلِفَتْ	الْجَنَّةُ	لِلْمُتَّقِينَ	غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾
او نزدې به راشي	جنت	د متقي خلقو دپاره چه	ډير لري به نه وي -

هَذَا	مَا	تُوَعَدُونَ
هم دا دې	هغه چه	ستاسو سره وعده شوي وه
لِكُلِّ	أَوَابٍ	حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾
دپاره د هر	ډير زيات رجوع کولو والا	ډير حفاظت کولو والا -

مَنْ	حَشِيَ	الرَّحْمَنَ	بِالْغَيْبِ	وَجَاءَ	بِقَلْبٍ	مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾
څوک چه	اووږيدو	د رحمان نه	غائبانه	او هغه راوړو	ذره	رجوع کولو والا

أَدْخُلُوهَا	بِسَلَامٍ	ذَلِكَ	يَوْمَ	الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾
داخل شئې په دې کښې	د سلامتې سره	دا	ورځ ده	د هميشه اوسيدو

لَهُمْ	مَا	يَشَاءُونَ	فِيهَا	وَلَدَيْنَا	مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾
د هغوي دپاره به وي	څه چه	هغوي غواړي	په دې کښې	او څمونږ سره	نور هم زيات دي

د قرآن نور

شپرویشتمه جز - درس 262: سورة ق - ايات 20-45

وَكَمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ	مَنْ قَرِنٍ	هُمْ	أَشَدُّ
او څومره	هلاک کړل مونږ	د هغوی نه مخکې	امتونه	هغوی	زیات سخت وو
مِنْهُمْ	بَطْشًا	فَنَقَّبُوا	فِي الْبَلَدِ	هَلْ	مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٦﴾
د دوی نه	په نیولو کې	پس دوی لټون کوو	په ښارونو کې	آیا شته	څه ځای د پناه

إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَذِكْرٍ	لِمَنْ	كَانَ
بے شکه	په دې کې	البته نصیحت دې	دپاره د هغه چه	وی
لَهُ	قَلْبٌ	أَوْ	أَلْقَى	أَلْسَمَعَ
د هغه دپاره	ذره	یا	هغه کیردی	غور
			او هغه	حاضروی

وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
او البته بے شکه	پیدا کړل مونږ	آسمانونه	او زمکه	او څه چه	په مینځ کې دی د دې دوانږو
	فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ	وَمَا	مَسَّنَا		مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾
	په شپږو ورځو کې	او نه ده	رسیدلې مونږ ته		څه سترلې والې / ستومانی

فَاصْبِرْ	عَلَى	مَا	يَقُولُونَ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ
پس صبر کوئ	په	هغه څه چه	هغوی وایئ	او تسبیح کوئ	سره د حمد
رَبِّكَ	قَبْلَ	طُلُوعِ	الشَّمْسِ	وَقَبْلَ	الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾
د خپل رب	وراند	د راختلو نه	د نمر / لمر	او وړاند	د پړوتو نه / د پړوتو نه

د قرآن نور

شپږويشتمه جز - درس 262: سورة ق - ايات 20-45

وَمِنَ اللَّيْلِ	فَسَبَّحَهُ	وَأَدْبَرَ	السُّجُودِ ﴿٤٠﴾
او د شپې په ځنې وختونو کښې	پس پاکی بیانوی د ده	او پس	د سجدو نه

وَأَسْتَمِعُ	يَوْمَ	يُنَادِ	الْمُنَادِ	مِن مَّكَانٍ	قَرِيبٍ ﴿٤١﴾
او د غور سره آوری	په کومه ورځ چه	آواز ورکوی	آواز ورکولو والا	د یو ځای نه	د نزدې

يَوْمَ	يَسْمَعُونَ	الصَّيْحَةَ	بِالْحَقِّ	ذَلِكَ	يَوْمَ	الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾
په کومه ورځ چه	هغوی واورې	تیزه چغه	سره د حق	دا به وی	ورځ	د راوتلو

إِنَّا	نَحْنُ	نَحْيُ	وَنُمِيتُ	وَالْيَنَّا	الْمَصِيرِ ﴿٤٣﴾
بې شکه مونږ	هم مونږ	مونږ ژوندی کوو	او مونږ مړه کوو	او هم ځمونږ طرفته	واپسې ده

يَوْمَ	تَشَقَّقُ	الْأَرْضُ	عَنْهُمْ	سِرَاعًا
په کومه ورځ چه	اوچوی	زمکه	د دوی د پاسه نه	تیزه منډه به وهی
ذَلِكَ	حَشْرٌ	عَلَيْنَا	يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾	
دا دې	حشر / جمع کول	په مونږ باندې	ډیر آسان	

نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَقُولُونَ	وَمَا	أَنْتَ
مونږ	زیات پوهیرو	په هغه څه چه	هغوی وای	او نه یی	تاسو

د قرآن نور

شپرويشتمه جز - درس 262: سورة ق - ايات 20-45

بِالْقُرْآنِ	فَذَكِّرْ	بِجَبَّارٍ	عَلَيْهِمْ
سرہ د قرآن	پس نصیحت اوکړئ	زبردستی کولو والا	په دوی باند
وَعِيدٍ ﴿٤٥﴾		يَخَافُ	مَنْ
خُما د وعید نه (د عذاب)		ویریری	هغه ته چه څوک